



Υπηρεσία Τύπου και  
Πληροφόρησης

Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
**ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ αριθ. 131/11**

Λουξεμβούργο, 1 Δεκεμβρίου 2011

Απόφαση στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-446/09 Koninklijke Philips Electronics NV κατά Lucheng Meijing Industrial Company Ltd, Far East Sourcing Ltd, Röhlig Hong Kong Ltd, Röhlig Belgium NV και 495/09 Nokia Corporation κατά Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs παρισταμένης της International Trademark Association

**Το Δικαστήριο διευκρινίζει τους όρους υπό τους οποίους οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών μπορούν να δεσμεύουν εμπορεύματα –απομιμήσεις ή αντιγραφές προϊόντων προστατευόμενων εντός της Ένωσης από δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας– τα οποία προέρχονται από τρίτα κράτη**

*Όταν τα εμπορεύματα αυτά τελούν υπό τελωνειακή αποταμίευση ή διαμετακόμιση εντός της Ένωσης, μπορούν να χαρακτηριστούν «εμπορεύματα παραποίησης/απομίμησης» ή «πειρατικά εμπορεύματα» εφόσον αποδεικνύεται ότι προορίζονται να διατεθούν προς πώληση εντός της Ένωσης*

Οι δύο αυτές υποθέσεις αφορούν την ερμηνεία της κανονιστικής ρύθμισης της Ένωσης σχετικά με τις ενέργειες στις οποίες οφείλουν να προβαίνουν οι τελωνειακές αρχές όταν διαπιστώνουν ενδεχόμενη προσβολή δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας από προϊόντα προελεύσεως τρίτων κρατών που τελούν υπό εξωτερική διαμετακόμιση ή τελωνειακή αποταμίευση εντός του εδάφους της Ένωσης. Τα εν λόγω καθεστώτα αναστολής παρέχουν τη δυνατότητα απαλλαγής των μη κοινοτικών εμπορευμάτων από εισαγωγικούς δασμούς καθώς και από άλλες επιβαρύνσεις ή μέτρα εμπορικής πολιτικής.

*Τα πραγματικά περιστατικά της υποθέσεως C-446/09*

Το 2002, οι βελγικές τελωνειακές αρχές διενήργησαν έλεγχο σε ένα φορτίο (με αδιευκρίνιστο προορισμό) που είχε αποθηκευτεί στο λιμάνι της Αμβέρσας και περιείχε ηλεκτρικές ξυριστικές μηχανές προελεύσεως Σαγκάης (Κίνα), οι οποίες παρουσίαζαν ομοιότητα με ορισμένα υποδείγματα ξυριστικών μηχανών που κατασκευάζει η εταιρία Philips. Τα υποδείγματα αυτά προστατεύονται βάσει καταχωρίσεων που παρέχουν αποκλειστικό δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας στη Philips εντός διαφόρων κρατών μελών, περιλαμβανομένου του Βελγίου. Οι τελωνειακές αρχές υποπτεύθηκαν ότι τα επίμαχα προϊόντα συνιστούν «πειρατικά εμπορεύματα» και προέβησαν στη δέσμευσή τους.

Η Philips κίνησε διαδικασία κατά των εταιριών Lucheng Ltd, Far East Sourcing και Röhlig, οι οποίες εμπλέκονταν στην κατασκευή, στην εμπορία και στη μεταφορά των επίμαχων ξυριστικών μηχανών, ενώπιον του rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (πρωτοδικείου Αμβέρσας). Πιο συγκεκριμένα, η Philips ζητεί να διαπιστωθεί ότι οι εταιρίες αυτές προσέβαλαν το αποκλειστικό δικαίωμα που έχει επί των υποδειγμάτων αυτών. Μεταξύ άλλων, η Philips ζητεί να της επιδικαστεί αποζημίωση και να καταστραφούν τα δεσμευθέντα εμπορεύματα.

*Τα πραγματικά περιστατικά της υποθέσεως C-495/09*

Τον Ιούλιο του 2008, οι τελωνειακές αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου (HM Revenue & Customs, «HMRC») διενήργησαν στο αεροδρόμιο Heathrow του Λονδίνου (Ηνωμένο Βασίλειο) έλεγχο σε ένα φορτίο εμπορευμάτων -κινητών τηλεφώνων και συναφούς εξοπλισμού- το οποίο προερχόταν από το Χονγκ Κονγκ (Κίνα) και προοριζόταν για την Κολομβία. Τα εμπορεύματα αυτά έφεραν σημείο πανομοιότυπο με το σήμα της Nokia. Έχοντας την υπόνοια ότι επρόκειτο για προϊόντα

απομίμησης, οι HMRC απέστειλαν ορισμένα δείγματα στη Nokia, η οποία επιβεβαίωσε ότι τα εμπορεύματα ήταν όντως προϊόντα απομίμησης και ζήτησε τη δέσμευση του φορτίου.

Η αίτηση αυτή απορρίφθηκε από τους HMRC για τον λόγο ότι τα εμπορεύματα που τελούν υπό διαμετακόμιση από τρίτο κράτος σε άλλο τρίτο κράτος δεν μπορούν να εξομοιώνονται προς «εμπορεύματα παραποίησης/απομίμησης» κατά την έννοια του δικαίου της Ένωσης, με αποτέλεσμα να μην μπορούν να δεσμευθούν. Η Nokia προσέφυγε κατά της απορριπτικής αυτής αποφάσεως ενώπιον των δικαστηρίων του Ηνωμένου Βασιλείου.

Με τις αιτήσεις τους για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, το rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen και το Court of Appeal (England & Wales), Civil Division ζητούν από το Δικαστήριο να διευκρινίσει αν τα εμπορεύματα προελεύσεως τρίτου κράτους που τελούν υπό διαμετακόμιση ή τελωνειακή αποταμίευση στο έδαφος της Ένωσης μπορούν να χαρακτηριστούν «εμπορεύματα παραποίησης/απομίμησης» ή «πειρατικά εμπορεύματα» κατά την έννοια του δικαίου της Ένωσης, αποκλειστικά λόγω του ότι εισήλθαν στο τελωνειακό έδαφος της Ένωσης, χωρίς να διατεθούν στο εμπόριο.

Με τη σημερινή του απόφαση, το Δικαστήριο εξετάζει, πρώτον, τους όρους υπό τους οποίους είναι δυνατή η προσωρινή δέσμευση εμπορευμάτων που τελούν υπό καθεστώς αναστολής. Υπενθυμίζει ότι τα εμπορεύματα προελεύσεως τρίτων κρατών που τελούν υπό τελωνειακό καθεστώς αναστολής δεν μπορεί, εκ μόνου του γεγονότος αυτού, να θεωρηθούν ότι προσβάλλουν δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας προστατευόμενα εντός της Ένωσης. Αντιθέτως, **ενδέχεται να υφίσταται προσβολή των δικαιωμάτων αυτών οσάκις εμπορεύματα προερχόμενα από τρίτο κράτος, ενόσω τελούν υπό καθεστώς αναστολής εντός του τελωνειακού εδάφους της Ένωσης, ή ακόμη και πριν καν εισέλθουν στο έδαφος αυτό, αποτελούν αντικείμενο εμπορικής πράξεως απευθυνόμενης προς τους καταναλωτές της Ένωσης, όπως είναι η πώληση, η προσφορά προς πώληση ή η διαφήμιση.**

Πλην των περιπτώσεων τέτοιων εμπορικών πράξεων, οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών μπορούν και υπό άλλες συνθήκες να προβαίνουν σε προσωρινή δέσμευση εμπορευμάτων. Ειδικότερα, η **τελωνειακή αρχή, εφόσον διαπιστώσει ότι η υπόθεση αφορά την αποθήκευση ή διαμετακόμιση εμπορευμάτων απομίμησης ή αντιγραφής ενός προϊόντος το οποίο προστατεύεται, εντός της Ένωσης, από δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας, δικαιούται να παρέμβει οσάκις διαθέτει ενδεικτικά στοιχεία βάσει των οποίων ένας ή περισσότεροι εκ των φορέων που εμπλέκονται στην κατασκευή, στην αποστολή ή στη διανομή των εν λόγω εμπορευμάτων, μολοντί δεν έχει ακόμη αρχίσει να τα εκτρέπει προς τους καταναλωτές της Ένωσης, εντούτοις προετοιμάζεται να το πράξει άμεσα ή αποκρύπτει τους εμπορικούς του σκοπούς.**

Μπορούν, μεταξύ άλλων, να αποτελούν τέτοια ενδεικτικά στοιχεία το γεγονός ότι δεν δηλώνεται ο προορισμός των εμπορευμάτων, μολοντί η δήλωση αυτή απαιτείται για την εφαρμογή του ζητούμενου καθεστώτος αναστολής, η έλλειψη ακριβών ή αξιόπιστων πληροφοριών σχετικών με την ταυτότητα ή τη διεύθυνση του κατασκευαστή ή του φορτωτή των εμπορευμάτων, η απουσία συνεργασίας με τις τελωνειακές αρχές ή ακόμη η αποκάλυψη εγγράφων ή αλληλογραφίας σχετικής με τα επίμαχα προϊόντα η οποία να δικαιολογεί την υπόνοια ότι ενδέχεται να πραγματοποιηθεί εκτροπή των προϊόντων αυτών προς τους καταναλωτές της Ένωσης. **Εν πάση περιπτώσει, η υπόνοια αυτή πρέπει να απορρέει από τις συγκεκριμένες περιστάσεις κάθε υπόθεσης.**

Δεύτερον, το Δικαστήριο διευκρινίζει τα στοιχεία που πρέπει να έχουν στη διάθεσή τους οι αρμόδιες αρχές προκειμένου να ελέγξουν αν τα ήδη δεσμευθέντα εμπορεύματα προσβάλλουν τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας της Ένωσης. Συγκεκριμένα, το Δικαστήριο διαπιστώνει ότι τα εμπορεύματα για τα οποία **δεν έχει αποδειχθεί, κατόπιν εξετάσεως επί της ουσίας, ότι προορίζονται να διατεθούν προς πώληση εντός της Ένωσης, δεν μπορούν να χαρακτηριστούν «εμπορεύματα παραποίησης/απομίμησης» ή «πειρατικά εμπορεύματα».**

Υπάρχουν ορισμένα στοιχεία που παρέχουν τη δυνατότητα να αποδειχθεί τέτοια προσβολή, όπως, μεταξύ άλλων: η πώληση των εμπορευμάτων σε πελάτη εντός της Ένωσης, η προσφορά προς πώληση ή μια διαφήμιση απευθυνόμενη σε καταναλωτές της Ένωσης ή ακόμη η ύπαρξη

εγγράφων ή αλληλογραφίας σχετικής με τα επίμαχα προϊόντα από την οποία να αποδεικνύεται ότι υπάρχει πρόθεση να πραγματοποιηθεί εκτροπή των προϊόντων αυτών προς τους καταναλωτές της Ένωσης.

Τέλος, το Δικαστήριο διευκρινίζει ότι, ελλείψει στοιχείων που να αποδεικνύουν προσβολή δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας, τα εμπορεύματα που τελούν υπό καθεστώς αναστολής στην Ένωση μπορούν, ενδεχομένως, να κατασχεθούν υπό άλλες συνθήκες προβλεπόμενες στον τελωνειακό κώδικα της Ένωσης, όπως συμβαίνει στην περίπτωση κατά την οποία τα επίμαχα εμπορεύματα εγκυμονούν κινδύνους για τη δημόσια υγεία και ασφάλεια.

---

**ΥΠΟΜΝΗΣΗ:** Η διαδικασία εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως παρέχει στα δικαστήρια των κρατών μελών τη δυνατότητα να υποβάλουν στο Δικαστήριο, στο πλαίσιο της ένδικης διαφοράς της οποίας έχουν επιληφθεί, ερώτημα σχετικό με την ερμηνεία του δικαίου της Ένωσης ή με το κύρος πράξεως οργάνου της Ένωσης. Το Δικαστήριο δεν αποφαινεται επί της διαφοράς που εκκρεμεί ενώπιον του εθνικού δικαστηρίου. Στο εθνικό δικαστήριο εναπόκειται να επιλύσει τη διαφορά αυτή, λαμβάνοντας υπόψη την απόφαση του Δικαστηρίου. Η απόφαση αυτή δεσμεύει, ομοίως, άλλα εθνικά δικαστήρια ενώπιον των οποίων ανακύπτει παρόμοιο ζήτημα.

---

*Ανεπίσημο έγγραφο προοριζόμενο για τα μέσα μαζικής ενημέρωσης, το οποίο δεν δεσμεύει το Δικαστήριο.*

*Το [πλήρες κείμενο](#) της αποφάσεως είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα CURIA από την ημερομηνία δημοσίευσής της*

*Επικοινωνία: Estella Cigna-Αγγελίδη ☎ (+352) 4303 2582*